

97150

Vendredi
Friday
2
Septembre
September
2022

#626

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr / redaction@empreintesxm.net 🌐 le97150.fr 📺 [f](https://www.facebook.com/le97150) [ig](https://www.instagram.com/le97150) le97150

UNE RENTRÉE SCOLAIRE SANS ENCOMBRE



page 02

L'Education Nationale dicte sa feuille de route

page 03

Médiathèque : Après les travaux de démolition, place à la reconstruction !

page 06

Le portail Familles de la CTOS, un outil pratique pour gérer la cantine

page 04

QUAI 58
drinks & food

OUVERT MÊME EN SEPTEMBRE

Lunch  Dinner
Cocktail Apéro et Tapas

OUVERT 7/7 - 365/AN DE 11H A ...

INFO RESERVATION : +590 690 45 14 84

☆☆☆ **QUAI 58** ☆☆☆
PONTON DE GRAND CASE/ ACCÈS MER ET TERRE

 [QUAI58GRDCASE](https://www.instagram.com/QUAI58GRDCASE) 

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union	
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

TOTEM FOOD

AVEC ROCKSTAR ENERGY DRINK
DU 1^{er} AU 30 SEPTEMBRE

TENTE TA CHANCE ! Et gagne :





Conditions en magasin

LE PETIT Casino
BAIE ORIENTALE AND FRANCE

Carrefour market
BUSH ROAD

OPÉRATION VALABLE SUR LES SAVEURS
PUNCHED - ORIGINAL - ORIGINAL SANS SUCRE - XDURANCE

TOTEM WINES

à Hope Estate
Face à l'entrée principale d'Hope Estate, entrée Super U.

VINS FINS
GRANDS CRUS
RHUMS
EPICERIE FINE

SPIRITUEUX
CIGARES
IDÉES CADEAUX

Horaires : du lundi au samedi
10h - 12h30 / 14h00 - 18h30

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Collégiens et lycéens ont repris le chemin des cours

La rentrée des collégiens, des lycéens s'est faite sans encombre hier matin. Si l'actualité nationale pointe du doigt la pénurie de professeurs, le territoire s'en sort plutôt bien dans les cinq établissements du second degré. La politique de priorisation des postes à profil mis en place par l'Académie semble avoir porté ses fruits et la grande majorité des professeurs a répondu à l'appel. Le peu de postes non pourvus devraient être d'ici la semaine prochaine, le vice-rectorat ayant annoncé pouvoir puiser dans un vivier de vacataires déjà présents sur l'île.



Collège Quartier d'Orléans : accueil des élèves de 5e et de leurs parents au Collège Roche Gravée de Moho à Quartier d'Orléans jeudi matin.



Collège Mont des Accords : Au Collège Mont des Accords, le principal a accueilli élèves et parents dans le préau de la cour

COLLÈGE QUARTIER D'ORLÉANS

Le collège de Quartier d'Orléans n'a pas dérogé à sa tradition d'accueillir élèves et parents en musique avec cette année l'interprétation d'une chanson par une élève de 4ème. Les effectifs sont quasi complets, si ce n'est en 6e où quelques places restent vacantes, mais cinq élèves en Segpa (section d'enseignement général et professionnel adapté pour les enfants

ayant des difficultés scolaires importantes) sont encore attendus. En ce jour de rentrée, manquant à l'appel un professeur de physique-chimie, un professeur de Segpa et un complément de service (un professeur qui se partage entre plusieurs établissements) en technologie. Deux temps plein et un temps partiel qui devraient être suppléés rapidement par la réserve de vacataires annoncée par le vice-recteur. Pendant que leurs enfants regagnaient leur

classe avec leur professeur principal, les parents, reçus dans la salle polyvalente, ont eu droit à un accueil personnalisé pour quelques explications sur le déroulement de cette rentrée un peu particulière puisque dans un collège en travaux.

COLLÈGE MONT DES ACCORDS

La rentrée a débuté hier avec les classes de 3e (215 élèves) et de 4e (217 élèves) et va se poursuivre aujourd'hui pour les élèves de 5e (212 élèves attendus), puis lundi pour les 6e (environ 230 élèves attendus). Les cours reprendront à partir du mardi 6 septembre au matin, selon les emplois du temps de chacun. Au vu des chiffres, le collège affiche complet pour les classes de 5e et 6e et dispose encore de quelques places en 4e et 3e. Sur les 64 professeurs du collège seuls deux ne se sont pas présentés, un professeur d'anglais et un complément de service (Segpa, la même personne que pour le collège de Quartier d'Orléans).

COLLÈGE SOUALIGA

Avec une capacité prévue de 450 élèves, le collège Soualiga accueille malgré tout 560 élèves cette année. Les 6e et 5e ont fait leur rentrée hier et aujourd'hui vendredi, ce sont les élèves de 4e qui reprendront le chemin des cours dans la matinée suivis des 3e dans l'après-midi. La reprise des cours pour tous est prévue lundi 5 septembre, selon les emplois du temps de chaque classe, avec dès le premier jour la reprise de la cantine scolaire. Trois professeurs, sur les 41 qui officient au collège, manquent à l'appel, en EPS, en tourisme et en physique. L'information a été transmise à l'Académie qui devrait là encore puiser parmi les vacataires pour remédier à la situation d'ici la fin de semaine prochaine.

LYCÉE ROBERT WEINUM

Pas de temps mort au lycée Robert Weinum où les 810 élèves, de la seconde à la terminale, ont repris les cours dès jeudi à 13h. Malgré une légère baisse des effectifs (70 élèves de moins que pour la précédente rentrée, essentiellement sur les classes de seconde) le lycée doit toujours jongler avec la disponibilité des salles, mais les emplois du temps cette année ont été pensés pour que cela soit plus fluide. Le lycée compte six classes de terminales, cinq de premières et trois filières technologiques.

Après une première expérience avec cinq élèves l'année dernière, ce sont dix élèves en BTS qui ont fait le choix pour cette rentrée de suivre un cursus en alternance avec 15h de cours sur deux jours et trois jours en entreprise chaque semaine. Cette année le lycée inaugure une nouvelle section internationale en seconde (en américain) avec 23 élèves, qui vient compléter la section européenne (en anglais) qui compte pour cette rentrée 24 élèves. Pour les nouveaux arrivants, des places sont encore disponibles dans toutes les classes à l'exception de la section BTS-GPME. Si 100% des élèves inscrits étaient présents, trois professeurs n'ont pas pris leur poste ; deux professeurs économie-gestion et un professeur de français. La demande de vacataires ayant déjà été faite, le proviseur assure qu'une solution sera trouvée d'ici lundi.

LYCÉE DANIELLA JEFFRY

A Marigot, sur les 810 élèves attendus au LPO, 800 ont repris le chemin des salles de classes pour une reprise des cours échelonnée, dès le jeudi après-midi à 14h. Du côté des enseignants, cinq professeurs manquaient à l'appel mais ces postes vacants sont en cours de gestion par le vice-rectorat pour être pourvus au plus vite. **A.B**



Collège Soualiga : changement important pour les élèves de sixièmes qui découvraient pour la première fois leur établissement.

SUMMER BLOWOUT SALES

PEUGEOT SPEEDFIGHT 50cc

Payment possible in 4 installments by credit card. €549.75 per month

WAS €2899.00
NOW €2199.00



WAS €2149.00
NOW €1799.00



KISBEE 50cc
4 Installments
€447.50 per month

WAS €2899.00
NOW €2450.00



DANGO 50cc
4 Installments
€612.00 per month

WAS €2549.00
NOW €1899.00



SWEET 50cc
4 Installments
€474.75 per month

CALL / WHATS APP TODAY!
0590 690 71 99 41
www.suzukisxm.com

UP TO
€700 OFF
See applicable conditions in store

CONCEPT POWERSPORT

31, route de Sandy Ground - St Martin - smcaraibes@wanadoo.fr

La feuille de route de l'Éducation Nationale

Christine Gangloff-Ziegler, rectrice d'Académie et Harry Christophe, vice-recteur des îles du nord, ont réuni mardi matin les chefs d'établissements et leurs adjoints, les directeurs d'école et l'ensemble du personnel encadrant pour un accueil axé sur la déontologie et les principales directives du ministère de l'éducation nationale.

Cette année sera placée sous les signes de l'égalité des chances, la collaboration, l'innovation et les valeurs. Quatre axes majeurs qui se déclineront tout au long de l'année à travers des actions dans les établissements scolaires. La Rectrice estime que le territoire a tous les atouts pour réussir d'autant que certaines nouveautés seront applicables à Saint-Martin.

LES PRINCIPALES ANNONCES À RETENIR

- l'introduction des mathématiques dans le socle commun en terminale générale,
- l'extension de l'évaluation des acquis aux élèves de CM1 et de 4e,
- la mise en place de moyens pour la lutte contre le harcèlement scolaire,
- un livret du parcours inclusif (enfants en situation de handicap) rempli avant la Toussaint pour mieux accompagner les élèves concernés,
- la généralisation de l'activité physique quotidienne, à raison de 30 mn par jour dans le 1er degré,
- au collège, en complément de l'EPS, la pratique d'un sport sur le temps du périscolaire par le biais d'une association,
- l'éducation au développement durable pour les élèves et une sensibilisation aux mesures de bon sens en matière de sobriété énergétique pour les enseignants en attendant les directives officielles. Et pour bientôt :
- la possibilité de débiter la formation au BAFSA dès l'âge de 16 ans,
- l'instauration, à partir de la 5e, d'une demie journée par mois consacrée à la connaissance des métiers ; à cet âge les élèves ont

une trentaine de métiers en tête, l'objectif est qu'ils en connaissent le double,

- des points d'accès à la culture pour tous dans les établissements scolaires (une première expérimentation va être mise en place à la Désirade).

Le vice-recteur a annoncé pour sa part la création d'un conseil pédagogique territorial qui réunira les enseignants des deux degrés, afin de créer les liens nécessaires à une meilleure continuité pédagogique.

LA SPÉCIFICITÉ DU BILINGUISME

Au niveau national, l'État lance la campagne « Ev@lang 2024 » pour amener 80% des élèves de 3e au moins au niveau A2 en anglais. Si le problème ne se pose pas à Saint-Martin, un travail de réflexion sur le bilinguisme doit cependant être entrepris estime la Rectrice. D'autant que la Collectivité a demandé à ce qu'une convention puisse être élaborée afin d'aller encore plus loin dans ce sens. A noter, que ce type de convention nécessite plusieurs mois de travail et qu'il n'y aura donc pas de changement notable pour cette année scolaire.

UNE RENTRÉE SANS MASQUES, MAIS PRUDENCE RECOMMANDÉE

Cette rentrée s'est effectuée au niveau « socle », soit le niveau sanitaire le plus bas. Mais la Rectrice a appelé à la vigilance de chacun et a rappelé que le dispositif de l'état accordant une subvention pour l'achat des capteurs d'air est reconduit jusqu'à la fin de l'année. Début 2023, de nouvelles normes seront imposées pour le contrôle de la qualité de l'air et ces capteurs seront alors indispensables ... ils seront à partir de janvier prochain à la charge financière des collectivités qui n'auraient pas anticipé leurs achats.

Monsieur Rahim
CLAIR VOYANT MEDIUM GUERISSEUR

En accord avec mes guides spirituels, je vous aide à résoudre vos problèmes comme vous voulez :

Crise conjugale, amour, retour immédiat de l'être aimé, impuissance sexuelle, chance aux jeux, maladies inconnues, incurables, pertes de poids, business, voodoo, désenvoûtement, protection contre les ondes négatives.

Résultats datés, discrétion assurée
Facilité de paiement

A St Martin : +1 721 561 28 00 • 0690 46 75 98



sées pour le contrôle de la qualité de l'air et ces capteurs seront alors indispensables ... ils seront à partir de janvier prochain à la charge financière des collectivités qui n'auraient pas anticipé leurs achats.

A.B

Aide exceptionnelle de rentrée scolaire : précisions

La Collectivité a mis en place une aide exceptionnelle de rentrée scolaire pour cette année 2022/2023. Sans conditions de ressources des familles, cette aide est destinée aux élèves scolarisés dans les établissements scolaires publics de Saint-Martin. Les montants sont de 200 € pour les élèves inscrits en école primaire, de 300 € pour les collégiens et de 450 € pour les lycéens. Toutefois, pour formuler la demande de cette aide via le site dédié : <https://www.demarches-simplifiees.fr/.../rentreescolaires...>, il est demandé de fournir un certificat de scolarité pour l'année 2022/2023, un document impossible à obtenir tant que la rentrée n'avait pas eu lieu... La Collectivité précise que l'aide est ouverte jusqu'en juin 2023. Par conséquent les élèves peuvent désormais demander les certificats de scolarité à leur établissement scolaire afin que leur famille puisse faire la demande de cette aide en ligne.

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix!

Les PROMOS DE LA Semaine

Spéciales Fromages

DU 2 AU 8 SEPTEMBRE 2022

BAIENNETTLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

 2€ 70 3€ 85 EMMENTAL BIO 220G BELLE FRANCE 12,27 € LE KILO	 2€ 50 3€ 50 BLEU 250G BELLE FRANCE 10,00 € LE KILO
 2€ 25 3€ 15 PORT SALUT 185G 12,16 € LE KILO	 3€ 10 4€ 40 BRILLAT SAVARIN 200G DÉLICES DE BELLE FRANCE 15,50 € LE KILO
 2€ 20 3€ 10 EDAM PORTION 230G BELLE FRANCE 9,57 € LE KILO	 3€ 35 4€ 75 CAMEMBERT BIO 250G BONS MAYENNAIS 13,40 € LE KILO
 5€ 75 8€ 20 RAISIN ROUGE KG 5,75 € LE KILO	 3€ 80 5€ 40 OSSAU-IRATY 180G ISTARA 21,11 € LE KILO

 Vos courses à domicile : cadismarket.com
 info@cadismarket.com

Portail Familles de Saint-Martin : La CTOS en mode 2.0

Mis en ligne depuis juillet dernier, le portail famille de Saint-Martin offre de nombreux avantages, dont le premier en chef, celui d'éviter les longues files d'attente pour inscrire ses enfants à la restauration scolaire ou aux activités périscolaires, ou encore pour aller acheter les tickets de cantine.



Tout nouveau depuis le début de l'été, le site internet « Portail Famille de Saint-Martin » devrait avoir le vent en poupe auprès des parents d'enfants scolarisés dans les établissements publics de l'île. En effet, en quelques clics, les familles préinscrites préalablement auprès de la CTOS ont ainsi accès à leur compte et peuvent désormais acheter directement en ligne la quantité souhaitée de tickets de cantine. Le site présente également les activités périscolaires proposées par la CTOS pendant les vacances scolaires et les parents peuvent y inscrire leurs enfants en payant directement en ligne.

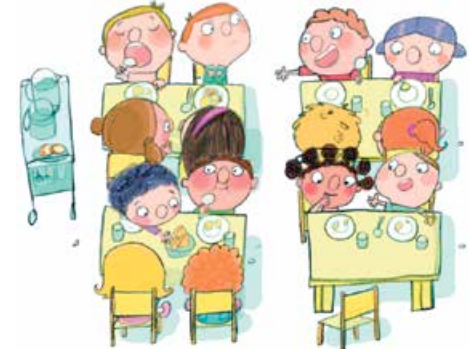
UN OUTIL QUE LES FAMILLES APPRÉCIERONT !

Petit écueil quand même, afin d'obtenir un compte personnel sur le site qui sera ensuite en fonction dans le temps, les personnes doivent au préalable se rendre physiquement au moins une fois dans les bureaux de l'administration de la CTOS (dans les locaux de l'ex-école Nina Duverly, derrière la gare routière de Marigot), afin d'obtenir leurs identifiants et code d'accès. Un nouveau système qui n'a pas pour l'heure profité d'une large communication et seulement une

vingtaine de parents ont accès à ces solutions en ligne. Et pourtant, ce portail va permettre de limiter tous les désagréments vécus par le passé par les familles pour acheter les tickets de cantine. Une fois bien rodé, les familles devraient bientôt apprécier à sa juste valeur ce nouvel outil.

Pour mémoire, les tickets de cantine sont facturés entre 2.50€ et 3.50 €, en fonction des revenus communiqués par les familles. La CTOS comptait hier 2100 enfants inscrits à la restauration scolaire, de la maternelle au lycée. La CTOS nous informait que les inscriptions pour la restauration scolaire restaient ouvertes courant de ce mois de septembre. Par ailleurs, les

activités périscolaires sont maintenues les mercredis, de 8 heures à 16 heures, et débutent dès le mercredi 14 septembre prochain. V.D.



Attention travaux !

Dans le cadre du déploiement de la fibre optique, des travaux réalisés par la société Tintamarre sont en cours dans la rue de Low Town, aux abords de la Marina Royale et de la rue Kennedy, à Marigot. Ces travaux de génie civil sont nécessaires pour procéder à l'enfouissement des réseaux de télécommunication et vont permettre le raccordement de 111 nouvelles adresses à la fibre optique.



Depuis ce début de semaine, l'accès à la rue de Low Town par le rond-point de Bellevue, est fermé. Une circulation autorisée de cette route dans un seul sens, occasionnant une perturbation de la circulation pour les véhicules en provenance de la partie hollandaise par Bellevue. Des files de voitures depuis le rond-point du Causeway en partie hollandaise jusqu'à la rue de Hollande, qui ne sont pas sans rappeler le temps où la rue de Low Town était en sens unique, et l'accès à Marigot ne pouvait se faire que par la rue de Hollande...

PATIENCE, C'EST POUR LA BONNE CAUSE...

C'est aujourd'hui pour la bonne cause que la circulation est perturbée à cet endroit, car ces travaux d'enfouissement des réseaux mis en œuvre par la société Tintamarre, qui consistent en la pose des fourreaux dans lesquels viendront ensuite s'introduire la fibre optique et les réseaux de télécommunication, vont permettre à 111 nouveaux foyers d'être raccordés à la fibre optique. Pour ce faire, la société réalise des tranchées sur la route, sur environ 1000 mètres linéaires. Le remblaiement et la réfection de la chaussée sont prévus à la suite. Des travaux qui devraient durer jusqu'au plus tard le 25 janvier prochain et se produisent en journée, de 7 heures à 17 heures, sauf les week-ends. Toutefois, la rue

de Low Town ne sera pas en permanence, sur toute la durée des travaux, fermée à la circulation sur une voie.

Des travaux similaires ont lieu à Sandy Ground, sur la route principale et dans les rues adjacentes, sur un volume linéaire de quelque 7 400 mètres linéaires et vont permettre de rendre raccordables 408 nouvelles adresses à la fibre optique.

FIBRE OPTIQUE POUR TOUS À L'HORIZON 2023

Pour mémoire, la société Tintamarre, société de droit privé par actions simplifiées (SAS), a été créée en 2020 et son capital est constitué par un actionariat public et privé dont les parts sont réparties pour 40% à la Collectivité, pour 40% à la Caisse des Dépôts et Consignations (CDC) via sa Banque des Territoires et pour 20% à des opérateurs numériques locaux.

Un montage qui a été une première sur le territoire national, et qui permet à la Collectivité de trouver les financements en mode partagé et mutualisé pour réaliser l'ensemble du génie civil nécessaire à la mise en place des fourreaux en souterrain qui permettront ensuite le passage de la fibre optique, sur l'ensemble du territoire, soit 72 km linéaires. L'objectif étant la couverture par la fibre optique de tout le territoire à l'horizon 2023. V.D.

LE PETIT Casino

Les week-ends gourmands du Petit Casino



TOMATES RABELAIS, TOMATES ANCIENNES, SAUMON FUMÉ FICELLE, FRUITS DE MER



PRODUITS ULTRA FRAIS



FRAISE, ABRICOTS, PÊCHES, NECTARINES, ASPERGES...

Retrouvez aussi notre

ESPACE BOULANGERIE SNACKING



PAINS, VIENNOISERIE, PIZZA, FOUGASSE, SANDWICH PRÉPARÉ MINUTE À LA DEMANDE



OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE
73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL
73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

MA FORMATION, MON AVENIR ... C'EST MAINTENANT !

RECHERCHONS PROFILS

**12 PLACES
DISPONIBLES
sur chaque
formation**



TITRES PROFESSIONNELS EN ALTERNANCE / 455H / 1 AN

EN COURS

**VENDEUR.SE CONSEIL MAGASIN
SECRÉTAIRE ASSISTANT.E
CUISINIER.ERE**

RNCP 13620 / NIVEAU 4

RNCP 193 / NIVEAU 4

RNCP 34095 / NIVEAU 3

TITRES PROFESSIONNELS EN ALTERNANCE / 455H / 1 AN

A VENIR

**TECHNICIEN.NE D'ÉQUIPEMENT ET
MAINTENANCE DE PISCINES
EMPLOYÉ.E D'ÉTAGES EN HÔTELLERIE
SERVEUR.SE RESTAURATION
RÉCEPTIONNISTE HÔTELLERIE
MAGASINIER.E
ASSISTANT.E COMPTABLE
MANAGER UNIVERS MARCHANDS
AGENT DE MAINTENANCE DU BÂTIMENT
ASSISTANT.E COMMERCIAL.E**

RNCP 34890 / NOVEMBRE / NIVEAU 4

RNCP 5483 / SEPTEMBRE / NIVEAU 3

RNCP 34422 / SEPTEMBRE / NIVEAU 3

RNCP 34157 / OCTOBRE / NIVEAU 4

RNCP 1852 / OCTOBRE / NIVEAU 3

RNCP 5881 / SEPTEMBRE / NIVEAU 4

RNCP 1889 / SEPTEMBRE / NIVEAU 5

RNCP 35510 / NOVEMBRE / NIVEAU 3

RNCP 35031 / SEPTEMBRE / NIVEAU 5

TITRES PROFESSIONNELS TECHNIQUES / 6 À 10 MOIS

**COFFREUR.SE BANCHEUR
OUVRIER.E PRODUCTION
HORTICOLE
AGENT.E TECHNIQUE DE
RÉCEPTION ET DE VALORISATION
DES DÉCHETS**

RNCP 35312 / SEPTEMBRE / NIVEAU 3

RNCP 28806 / SEPTEMBRE / NIVEAU 3

RNCP 35234 / SEPTEMBRE / NIVEAU 3

FORMATIONS COLLECTIVES / DURÉE 2 MOIS

**CRÉER SON HÉBERGEMENT TOURISTIQUE
PACK SECURITE (PRAP , SST, HOBO-BS)**

OCTOBRE

SEPTEMBRE



Caroline Rodrigues caroline.rodrigues@fore.fr

Vlassia Slazansky vlassia.slazansky@fore.fr

0590 87 41 20 www.fore.fr/idn



Médiathèque : Le niveau supérieur a été retiré ; les appels d'offre pour la 2e phase seront publiés vendredi prochain

Calendrier tenu. Débutés en avril dernier, les travaux de déconstruction du niveau supérieur de la Médiathèque ont été achevés dès les premiers jours du mois d'août. Place désormais à la 2e tranche du projet : la reconstruction du bâtiment et du projet dans son ensemble à partir des murs et des fondations des niveaux inférieurs qui vont en constituer le socle.



L'entreprise titulaire du marché a tenu les délais, et toute la première phase du projet consistant en la démolition de l'ensemble du niveau supérieur du bâtiment existant est achevée. Des systèmes d'évacuation des eaux pluviales et de sécurisation du bâtiment ont été installés, afin que le bâtiment ne souffre pas des intempéries et autres agressions, le temps que la 2e tranche du projet débute. Le coût de cette première phase représente un montant de 1.105M€ sur le coût total évalué entre 5 et 7 M€. Grâce à la clause d'insertion prévue dans

les marchés publics, quatre jeunes de Saint-Martin ont été embauchés sur ce chantier, et ont pu découvrir ainsi certains volets des métiers du bâtiment.

LES APPELS D'OFFRE SERONT PUBLIÉS VENDREDI PROCHAIN SUR LE SITE MARCHES-SECURISES.FR

La phase suivante qui consiste en la reconstruction d'une infrastructure destinée à la culture, mais aussi à l'installation d'un abri anticyclo-

nique est programmée pour débuter courant décembre ou janvier prochains. L'appel d'offres à destination des entreprises sera publié vendredi 9 septembre sur le site marches-securises.fr. Les entreprises locales sont vivement conseillées de veiller cette publication afin d'y répondre.

POSSIBILITÉ DE SE CONSTITUER EN GROUPEMENT POUR RÉPONDRE À L'APPEL D'OFFRE

Afin de pouvoir faire le poids face aux grands groupes qui répondraient aux gros lots de ce marché public, les entreprises locales ont la possibilité de se constituer en groupement au moment où elles rédigent leur offre. Un outil prévu légalement par le code des marchés publics et non négligeable pour notre économie locale... De nouveaux marchés publics au sein desquelles sont également insérées des clauses d'insertion, qui vont permettre à de nouveaux jeunes d'être employés le temps de ces travaux. Si aucun grain de sable ne vient enrayer la machine, les marchés publics devraient être attribués fin novembre et les travaux sont prévus de débuter en tout début d'année 2023.

Pour mémoire, le projet de reconstruction de la médiathèque prévoit sur son niveau inférieur, la construction d'un abri anticyclonique de 330 places avec l'installation du Centre Opérationnel Territorial de gestion de crise et une salle de spectacle. Le 1er étage, dédié à la culture et aux animations sera doté de salles pour y accueillir des ateliers culturels (musique, arts plastiques, danse...), d'un espace Micro-folie avec musée, médiathèque, ludothèque et salles numériques, d'une cafétéria avec terrasse. Le niveau supérieur verra la création d'un roof top végétalisé comprenant des terrasses accessibles pour tous, et procurant de la fraîcheur à l'ensemble du bâtiment. Le coût de l'ensemble de la réhabilitation de la Médiathèque est inscrit dans le Plan Prévisionnel d'Investissements (PPI) dont l'enveloppe totale est de 153 millions d'euros (cofinancement COM / Ministère des Outre-mer / Europe). L'objectif de livraison est fixé courant 2024.

Une autre phase devrait intervenir à la suite, consistant en l'aménagement du terrain situé aux abords, 17000 m2, en parcs et jardins botaniques, aire de jeux, etc. Cette autre phase nécessitera une enveloppe supplémentaire de 1.7M€. **V.D.**

L'Office de Tourisme de Saint-Martin annonce le lancement de sa 2e édition du Festival de la Gastronomie


Ils viennent de la Caraïbe, de France métropolitaine, du Canada, du Brésil ou du Ghana ! Neuf chefs de haut-rang seront présents pour rendre hommage à la diversité culinaire de l'île. Une sélection exceptionnelle de chefs de renom qui partageront généreusement leur savoir-faire et leur créativité durant toute la durée de l'événement qui aura lieu du 11 au 22 novembre.

Entre ateliers de cuisine ouverts à tout public, prestations avec les étudiants du lycée professionnel Daniella Jeffry et découverte de l'univers culinaire, cette seconde édition du festival de la Gastronomie de Saint-Martin réserve encore de très nombreuses surprises. Un événement placé sous le parrainage de Nicolas Sale, chef 2 étoiles, désigné par ses pairs « chef de l'année » en 2017, Président international des disciples d'Auguste Escoffier, et orchestré par Alain Warth, véritable pilier de la communication gastronomique, fondateur du Guide Gault et Millau Antilles-Guyane, directeur du Pôle Gastronomie pour la Métropole et les Outre-mer du groupe SCR Prod. Découvrez la présentation de ces 9 personnalités du monde culinaire dans notre prochaine édition. Pour l'heure, réservez vos dates du 11 au 22 novembre pour un deuxième Festival très prometteur avec ces stars de la gastronomie qui vous feront découvrir des savoir-faire remarquables et gâter vos papilles !




GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches
Produits de qualité
(Truffes fraîches, Charcuterie italienne, Burrata...)
Pizza Ma che Pizza !



DEL ARTI RISTORANTE
CUCINA ITALIANA

Venez découvrir
notre carte





CUISINE
by
Chef David & Chef Sob

TOUS NOS PLATS SONT FAITS MAISON !

Réservation au : **06 90 73 66 53**
Marina Anse Marcel

Ouvert tous les jours de 17h à 22h
FERMÉ LE MARDI

 Del Arti Restaurante
 delartism@gmail.com

Politique de l'habitat : un dossier urgent pour la Préfecture

Les politiques de l'habitat et de l'aménagement du territoire ont un impact important, tant pour les entreprises que pour les particuliers, et ce dossier faisait déjà partie des priorités fin 2017. Cinq ans après le passage d'Irma, il reste encore beaucoup à faire et le Préfet Vincent Berton, a indiqué avoir mis ce dossier sur le haut de la pile.



Visites de chantiers en compagnie de l'association des Compagnons Bâisseurs pour le préfet des Iles du Nord, Vincent Berton, le 18 août dernier.

Logement (financée par le 1% patronal) n'existe pas à ce jour sur l'île.

CARTOGRAPHIES ET FINANCEMENTS

Concernant le plan de gestion du risque, à savoir la protection des personnes, une cartographie des logements non sécurisés, est à débiter en collaboration avec la Collectivité, avec une priorité donnée à Sandy Ground et à Quartier d'Orléans affirme le Préfet. Il souhaite solliciter le fonds Barnier, qui a pour vocation de financer les travaux de sécurisation des bâtiments et qui pourrait s'inscrire dans le cadre du Papi (plan d'action et de prévention des inondations).

La lutte contre l'insalubrité de certains logements, elle, relève de la compétence de l'État, via l'ARS (Agence Régionale de Santé). Ces logements seront identifiés et les propriétaires mis en demeure d'effectuer les travaux. Ces démarches seront menées conjointement par l'État, la Collectivité de Saint-Martin et le Parquet. La création d'un pôle spécifique pour débiter ce travail avec la nécessité de cartographier l'ensemble des logements concernés est à l'ordre du jour.

Concernant les aides aux particuliers, le Préfet

a saisi le Ministère de l'Outre-Mer afin que Saint-Martin puisse bénéficier de certaines aides, comme l'ANAH (aides financières pour les travaux) ou l'Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine qui intervient dans le cadre de la politique de la ville. La problématique demeure cependant dans le financement de ces aides, car la politique du logement incombe à la Collectivité.

Sur le plan économique, il a été convenu que les

services de la Préfectures et ceux de la Collectivité mèneraient de concert les analyses de l'ensemble des projets soumis, afin de gagner du temps, d'éviter les analyses contradictoires et de rassurer les investisseurs en leur apportant des réponses concrètes.

Tous ces projets ne seront pas immédiats dans leur aboutissement mais le Préfet insiste sur la nécessité de les lancer dès à présent.

A.B

Loyers impayés : La CAF organise une réunion publique d'information le jeudi 8 septembre à la CCISM

La CAF de Guadeloupe et de Saint-Martin, en partenariat avec l'Agence Départementale d'Informations sur le Logement (ADIL), la Collectivité de Saint-Martin, les centres sociaux SEM TA ROUTE et Les MIOCHES CARMONT, organise une réunion d'information publique et ouverte à tous sur les impayés de loyer et les expulsions locatives. Cette réunion se tiendra le jeudi 8 septembre, de 9h30 à 12h à la



CCISM de Saint-Martin, rue Jean-Jacques Faye à Concordia.



SIGNATURE CRAFTED
recipes

Smokehouse



Beef or Chicken

McDonald's Howell Center Marigot

CARAVANE DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

JOB 2022 DATING BTP

Stands d'information
sur les aides
à l'embauche

Venez rencontrer
les entreprises BTP
qui recrutent!

CDD

CDI

INTERIM

CONTRAT DE PROFESSIONALISATION

14-16 SEPTEMBRE 2022

15h00 à 19h00

- ▶ 14 septembre – Quartier d'Orléans
rue Coralita (ancien Kiosque)
- ▶ 15 septembre – Sandy Ground
parking du stade Albéric Richards
- ▶ 16 septembre – Marigot
parking central de la Collectivité



INVESTIR
DANS VOS
COMPÉTENCES



INFOLINE : 0690 18 11 03

©2022 Collectivité de Saint-Martin. Tous droits réservés. Direction Artistique: BalyDesigns.com

OFFRES
DISPONIBLES



Sint Maarten : La police lance un dernier appel pour récupérer les véhicules placés en fourrière, avant leur destruction

A lors que nous entrons dans le pic de la saison cyclonique, les forces de l'ordre de Sint Maarten opèrent à des nettoyages des sites de fourrière où sont conservés les véhicules confisqués. La police de Sint Maarten (KPSM) lance un dernier appel aux propriétaires des véhicules confisqués (voitures et deux-roues), pour qu'ils se rendent au poste de police de Philipsburg munis des documents requis, afin de les récupérer : pièce d'identité va-

lide (permis de conduire, carte d'identité ou passeport), titre de propriété du véhicule, assurance et contrôle technique. La KPSM rappelle toutefois que les véhicules confisqués en raison d'infractions à la loi (problème technique, défaut d'assurance), ne peuvent être récupérés. De même, s'agissant des véhicules faisant l'objet d'une enquête en cours, seul le Parquet est habilité à restituer le véhicule. Enfin, la KPSM précise que les véhicules



qui n'auraient pas été retirés seront détruits, avec l'accord du Parquet. V.D.

LE COIN DES TOUTOUS

Opération caddie, Tombola, Adoptions... Le 97150 nous a manqué pendant les vacances!

D emain samedi 3 Septembre de 10 à 13 h notre Opération caddie mensuelle aura lieu comme toujours à Super U Hope Estate. Ce samedi sera un peu plus consacré aux colonies de chats dont le groupe Soualiga Animal Lovers s'occupe. (Nourrissage et stérilisations en masse). Nous espérons vous voir nombreux afin qu'ils reçoivent l'aide qu'ils méritent. Merci pour eux.

I love my island dog organise ces jours-ci une Mega Tombola dans le but de récolter



des fonds afin de mettre en place, dès que possible, une campagne de stérilisation gratuite. Plus de détails à ce sujet plus tard

dans ce journal ou inscrivez-vous dès maintenant sur notre groupe FB pour plus de détails.

Puis comme tous les vendredis dans ce journal, nous vous présentons un toutou à l'adoption. Notre Centre en a actuellement 6, tous rêvent d'une gentille famille. Nos chiots sont vaccinés, en bonne santé, vermifugés et seront identifiés au moment de leur adoption. (Sur la photo Lolo)

Ursula - Info@ilovemyislanddog.org
0690 503407

- OFFRES D'EMPLOI -

Restaurant sur Grand Case recherche :

- Manager bilingue et avec expérience
- Serveur / Serveuse
- Barman / Barmaid

Contact : 06 90 52 57 01

Idées

SERVICES

STYLE INOX

ENTREPRISE DE FERRONNERIE



Création sur mesure - Ferronnerie - Soudure Aluminium & Inox - Garde-corps - Portails Escaliers - Résille

Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)
Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr

SOUALIGA AUTOPARTS

TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES



Service sur mesure - Moteur - Chassis Electrique - Carrosserie - Vitrage

N°51-52 Hope Estate - Local N°4
de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10
soualiga.autoparts@hotmail.com

AU TOUR DE LA FERME DE SALSET

PRODUITS DIRECT DE LA FERME



www.fermedesalset.fr

- Découvrez les terroirs des pyrénées
- Des saveurs authentiques

Rue de la république - Marigot - Tél: 06 90 51 11 30
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h
Le dimanche de 9h à 13h

Renault Duster

Un SUV À La Polyvalence Hors Pair !



+0590 8716 08

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

www.saintmartincars.com

C'est la rentrée !

La rentrée signe le retour des activités et le temps des inscriptions, dans les associations ou clubs de son choix pour cette nouvelle année scolaire, est venu. Au fil de nos éditions durant tout le mois de septembre, nous vous informerons sur les animations prévues, les activités artistiques et créatives, pour petits et grands, et bien entendu sur les activités sportives que l'on peut pratiquer tout au long de l'année (à retrouver dans la page des sports à partir de mardi prochain). Bonne rentrée à tous !

SARGASSE DAY

Le collectif anti-sargasses de Saint-Martin organise une journée de nettoyage ce samedi 3 septembre de 8h à 14h et fait appel à toutes les bonnes volontés. L'objectif est de finir le travail de ramassage, qui ne peut être effectué par les pelleuses, sur la zone de l'embarcadère de Cul de Sac. Les volontaires doivent être munis de bottes et d'un râteau et de leur bonne humeur ! Les sargasses collectées seront ensuite acheminées à l'éco-site par l'entreprise en charge du ramassage mécanique et qui sera sur place pour apporter son aide.



Le mystère des sargasses, un livre signé Mark Yokoyama, édité par l'association des Fruits de Mer, téléchargeable sur www.lesfruitsdemer.com.

LECTURE : LE MYSTÈRE DES SARGASSES

En 2011, une algue flottante appelée sargasse est arrivée en grande quantité sur les côtes de Saint-Martin et d'autres îles des Caraïbes pour la première fois dans l'histoire. Depuis lors, les sargasses sont venues presque chaque année, transformant les plages et les mers. Qu'est-ce que la sargasse ? Pourquoi les sargasses s'échouent-elles sur les plages de Saint-Martin ? Quel impact ont-elles sur la vie sur terre et sur mer ? Que peut-on y faire ? Décou-

THÉÂTRE : REPRISE DES ATELIERS DES TÊTES DE L'ART

La saison reprend au théâtre la Chapelle à Orient Bay. Pour les Têtes de l'Art, la rentrée se fera le lundi 12 septembre et les ateliers auront lieu tous les mardi de 17h à 19h pour les 12-14 ans, les mercredis de 15h à 16h30 pour les 7-10 ans et de 17h à 18h30 pour les 9-12 ans et les jeudis de 17h30 à 19h30 pour les 15-17 ans (c'est déjà complet chez les adultes !). Pré-ins-

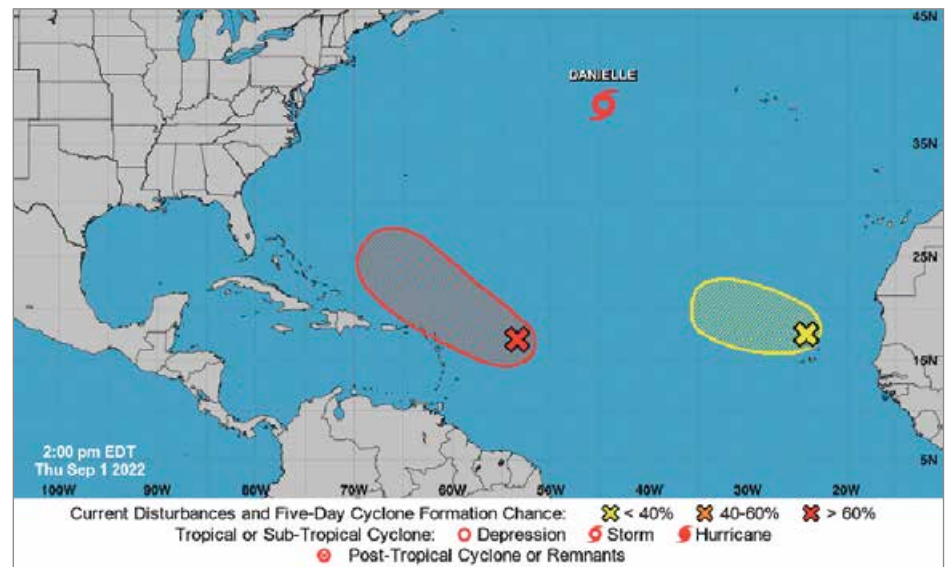
criptions (de 150 € à 170 € par trimestre selon l'âge des enfants) et infos : laurenceblanc@hotmail.com Pour la troupe des Apatrides, une journée porte ouverte est organisée le samedi 10 septembre, de 9h à 18h, pour s'inscrire pour la saison 2022-2023. Les ateliers, adultes ou enfants, débuteront à partir du lundi 19 septembre. Infos complémentaires, par mail : theatresxm@gmail.com Quant à la reprise de la programmation des pièces, il faudra être patient jusqu'au 30 septembre.



A.B

Saison cyclonique : l'important est d'être préparé !

L'onde tropicale 91L poursuit sa lente progression. Les différents modèles s'accordent sur une trajectoire au nord de Saint-Martin lors de son passage prévu en fin de journée vendredi et sur la journée de samedi. L'expérience a démontré qu'il n'y a rien de plus changeant qu'un phénomène météorologique. Il est important que l'ensemble de la population en ait conscience, se tienne informé, et soit préparé en conséquence, juste « au cas où ».



Selon le National Hurricane Center de Miami, les conditions environnementales ne sont que marginalement favorables à son développement, dont notamment la brume des sables qui sévit actuellement sur les îles du nord. Le risque de renforcement a été diminué à 50% à 48h et à 70% à cinq jours. Pour météo France, le scénario le plus probable concernant les journées de vendredi 2 et samedi 3 septembre, est le passage en dépression tropicale dans le nord de l'arc antillais. Sa trajectoire doit être surveillée même s'il n'y a pas de menace directe pour les îles françaises. Concernant l'onde suivante, n°32, qui est sortie d'Afrique, elle devrait évoluer temporairement en système tropical. En prenant une trajectoire vers le nord-ouest, il n'est pas prévu qu'elle intéresse l'arc antillais. Quel que soit le scénario de ce week-end, et des jours à venir, septembre est le mois le plus critique ; il convient donc d'être prêt à toute éventualité. La Collectivité de Saint-Martin met à disposition de chacun plusieurs outils pour se tenir informé, et pour les nouveaux venus, toutes les informations utiles (dont la liste du matériel et des provisions indispensables) pour se prépa-

rer au mieux. Toutes ces informations sont disponibles sur le site de la collectivité, (www.com-saint-martin.fr) dans la rubrique « risques majeurs ». Il est également possible, toujours sur le site, de s'abonner à l'alerte SMS afin de recevoir toutes les alertes cycloniques.

A.B

97150

DISTRIBUTION

MARKETING DIRECT

VOTRE FLYER

dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- 🎯
CIBLEZ
 parmi les 15 zones de distribution
- 🔍
QUANTIFIEZ
 jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- ➡
DISTRIBUEZ
 grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822

97150

SAINT-MARTIN · SINTMAARTEN

édité par la société Empreinte SXM
 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
 E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél. : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
 Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
 N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

<p>SERVICE RÉDACTION : Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278</p> <p>Journaliste : Ann Bouard : 0690 54 06 06 redaction@empreintesxm.net</p> <p>SERVICE RÉDACTION SOIRÉES : Michel Coubard : 0690 65 58 85</p> <p>SERVICE MAQUETTE : Morgane Druais Sylvain Paluczak crea@empreintesxm.net</p>	<p>DISTRIBUTION : Christophe Agar : 0690 88 82 47 Sophie Souayah : 0690 33 29 77</p> <p>SERVICE COMMERCIAL : Aurélie Soucy : 0690 56 51 09 Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96 Vanessa Vargas : 0690 62 70 04</p> <p>ADJOINTE À LA PUBLICATION : Tancrede Demont : 0690 65 59 82</p> <p>DIRECTEUR DE PUBLICATION : Slobodan : 0690 622 822 slobo@empreintesxm.net</p>
--	---

PROMOTIONS VALABLES DU VENDREDI 2 SEPTEMBRE AU VENDREDI 16 SEPTEMBRE 2022



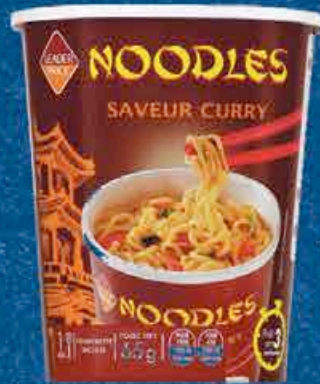
11€⁴⁵ Le sachet de 2,5kg
soit 4,58€ le kilo

CÔTES DE PORC Origine France
le sachet de 2,5kg



2€³⁵ Le pot de 700gr
soit 3,13€ le kilo

PÂTE À TARTINER
le pot de 750g



1€ Le pot de 65g
soit 19,23€ le kilo

NOUILLES SAVEUR CURRY
OU LEGUMES
le pot de 65g



0€⁸⁵ 1/2 LP
La boîte de 300g
soit 2,83€ le kilo

MAÏS DOUX CROQUANT
la boîte de 300g



2€⁰⁰ Le sachet de 1kg
soit 2,00€ le kilo

RIZ LONG GRAIN



2€⁶⁵ Les 452g
soit 5,86€ le kilo

COUPELLES
DE FRUIT PÊCHE



1€⁶⁰ La boîte de 800g
soit 2€ le kilo

HARICOT VERT
TRES FIN
la boîte de 800g



1€⁹⁵ Le paquet de 280g
soit 6,96€ le kilo

TRANCETTO CACAO
le paquet de 280g



0€⁸⁷ La bouteille de 50cl
soit 1,74€ le litre

COCKTAIL MULTI VITAMINÉ
la bouteille de 50cl



3€³⁷ La brique de 2L
soit 1,69€ le litre

PUR JUS MANDARINE
ORANGE SANGUINE
la brique de 2L



2€⁹⁹ Le pot de 325g
soit 9,20€ le kilo

CONFITURE EXTRA GOYAVE
le pot de 325g

Des petits prix pour la rentrée!

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération. Suggestion de présentation. Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

LEADER PRICE SAINT-MARTIN
Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:
Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30
Le dimanche de 8h à 13h.
From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm
Sunday from 8 am to 1 pm.





JOURNÉE PORTES OUVERTES DES SPORTS 2022

**SAMEDI 10
SEPTEMBRE**

09H00 À 13H00
HALLE DES SPORTS
STADE JEAN-LOUIS VANTERPOOL

**INSCRIPTIONS ET
DEMONSTRATIONS
SUR PLACE !**

ENTRÉE GRATUITE

Pour tout renseignement,
veuillez contacter le service
des sports de la Collectivité au
0590 29 59 13 / 29 59 14



Fermeture annuelle
DU 04 AU 26 SEPTEMBRE

Red
Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 4H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 # 626 - VENDREDI 2 SEPTEMBRE 2022 - PAGE 13

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est

ouvert tous les soirs de 19h à 3h. Pour vos chaudes soirées musicales, retenez vendredi 'Cartel Night' avec Dj Eyedol, samedi 'Sexy Saturday' avec Dj Tryss, dimanche 'Sunday Night' avec les Dj's Eyedol et Classy D, mardi 'Double Trouble' pour le (2 for one on Pizza) & Dj Classy D, mercredi 'Rock & Ladies Night' avec Dj Big Boss & Maestro, et jeudi 'Industry Thursday' avec Dj Classy D & Outkast.

Sans oublier les 5 points de restauration qui sont à votre disposition, entre Buonanote (Ita-

lien), le Sushi Bâ, la Pizzeria, le Hungry Hancho (Mexicain), et Little Diner (Burgers).

BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club chaleureux avec ses superbes installations en bordure du lagon, vous invite à ses 2 dernières soirées le vendredi 2 septembre pour la 'Fearless Friday' avec les Dj's Classy D & Big Boss, et le samedi 3 septembre pour 'Apocalypse Night' animé par les Dj's Maestro & Classy D.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h30 pour le lunch et de 17h à 22h pour le dîner avec sa carte, pizza le soir, raclette sur réservation, et son vivier à langoustes. Il vous propose également les vendredis sa soirée 'Live Music' avec différents musiciens invités à partir de 19h30.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert du mardi au samedi de 12h à 15h pour le Lunch puis de 17h à 22h pour le dîner ou le Sunset-tapas avec animations musicales en fin de semaine.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant après d'importants travaux d'agrandissement, vous accueille tous les jours pour le lunch dans sa salle en Front de mer, ou dans son 'Sport Bar' avec un nouvel espace

pour les tables des sportifs et trois grands écrans TV pour les inconditionnels des matches de Football, entre autres. Les premiers rendez-vous seront les 6/7/8 septembre avec le retour des Coupes d'Europe, avec comme toujours pour déjeuner, les nombreuses suggestions à la carte, les bons plats du terroir, puis en fin de semaine les excellents spéciaux.

A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)



Ce Restaurant dans son nouveau cadre des plus chaleureux qui s'est déplacé sur le site de l'ancien Sol e Luna, vous accueille tous les jours avec le chef Bastian talentueux créatif pour combler les gourmets. Il va vous enchanter au lunch servi de 12h à 15h avec sa formule à 39€ (entrée-plat-dessert), et le soir pour dîner à partir de 19h avec le choix entre trois menus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec des produits d'exception, qui ne va pas manquer de vous séduire au travers de belles découvertes culinaires.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge-Cocktail avec sa décoration chic et raffinée, est un bon spot de détente à découvrir du mardi au samedi de 18h à 2h (Happy hour 18h/20h), avec le mercredi 'Karaoke', vendredi 'Caribbean Night', et le samedi 'Gatsby Night' et live Music de 21h à minuit.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club vous propose de 22h à 4h, vendredi 2 septembre sa soirée 'About Last Night' avec différents Dj's invités, samedi 3 septembre votre 'Elegant Saturday' avec Dj Prince et Dj King Kembe entre autres et tous les mercredis pour votre 'Ladies Night' animée par les Dj's Outkast & Prince.

B
BOOM BOOM
night club

FEARLESS FRIDAY
VENDREDI 02 SEPTEMBRE
DJ CLASSY D & BIG BOSS

APOCALYPSE NIGHT
SAMEDI 03 SEPTEMBRE
DJ CLASSY D & MAESTRO

• ACCESS BY BOAT AVAILABLE •

@BOOMBOOM.NIGHTCLUB

FROM MIDNIGHT UNTIL...
RESERVATION +1 721 559 3968
64 WELFARE ROAD INSIDE DISTRICT 721

La tournée de Mimi

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Ce Night-Club sur les toits, vous propose de belles soirées du mercredi au dimanche de 21h à 3h, jeudi 'Social Thursday' Dj Nicolas et Rudy, vendredi 'Beautiful Friday' Dj Nicolas & Tryss, samedi 'Fly me to the Moon' Dj Nicolas, Barcel & Peter Sweet, et dimanche 'Sunday Vibes' avec les Dj's Tryss & Outkast.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Café-Restaurant situé à Madame Estate, vous invite le dimanche 4 Septembre de 18h à 21h à son grand concert Rock avec le groupe 'Real Deal' composé de Ronald, Lee, Georgi et Martin.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 3 septembre de 15h à 20h avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, Moses Daniel, et Zara's (Day Bash).

AU SKY VOGUE (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant sur Front Street, vous propose de belles soirées de 18h à 23h

comme le vendredi 2 septembre pour la 'First Friday Flex' avec les Dj's Sexer & King Kembe, samedis 'Jazz Night' et les dimanches 'Sunday Funday' avec Live Music.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose aussi un bon programme d'animations ou nous relevons jeudi le 'Karaoke & Blind Test' à partir de 19h, vendredi 'Sunset Music' avec Dj Lr & Calum, samedi votre 'Salsa Night' avec Latin Sugar et dimanche dès 16h Owi Mazel sax.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Snack-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également tous les mercredis la soirée 'Ladies Night' dès 17h et les vendredis de 16h à 18h 'Rosé Friday Happy Hour' avec Jojo pour l'animation musicale.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous invite à ses belles soirées 'Live Music' de 20h à 23h avec vendredi le groupe Squall, tous les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens, et les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock'.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations Dj's & Live Music, jeudi 'Rock in Hard' Livin Hight, vendredi 'Fridayz'

Dj's Bossman & Em, samedi 'Retro Music' avec Dj's, dimanche la soirée 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band, et mardi 'Salsa Party' avec Latin Sugar & Dj Eagle.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en septembre des soirées festives de 19h à 3h avec la présence comme invité de talentueux pianiste chanteur américain pour animer les lieux du mardi au dimanche, et tous les lundis votre 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk de 21h30 à Minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une bonne cuisine internationale, avec tous les jeudis pour la 'Ladies Night' dès 19h moins 20% sur le menu pour Mesdames, et les samedis de l'ambiance musicale toujours très festive.

AU HONHON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant situé sur le boardwalk, vous propose sa dernière soirée 'Live Music' le vendredi 2 septembre de 18h à 20h avec le groupe Just Play'n en concert.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose le mardis et jeudi son animation musicale avec différents chanteurs, le mercredi et vendredi 'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton

de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

AU XO NIGHTLIFE (Simpson Bay)

Le Club vous propose sa soirée 'Ballin on a Budget' le vendredi 2 septembre de 22h à 3h avec les Dj's Sexer, Darrian, King Kembe, Maestro, Lil, et Flip, ainsi que d'autres 'Crazy Party' en fin de semaine...

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h pour le lunch, tandis que la soirée Montagnarde sur réservation est toujours tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou ses différentes Fondues.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails ou en dégustant les spécialités à la carte, avec ambiance musicale de 20h à 1h.

AU STAR BAR (Marigot)

Le Bar-Restaurant rue de Hollande à St James, vous invite tous les mercredis à sa soirée 'Free Up' pour du Zouk, Kompa, Reggae, Dancehall, Soca avec Dj Redboii.

AU LOS SAN FERNANDO (Simpson Bay)

Le Bar avec ses nombreux salons, situé au 29 sur Airport Road, vous annonce ses animations dès 19h avec le mardi 'Ladies Night', mercredi 'Latin Music', vendredi, samedi, dimanche 'Bingo' et lundi 'Karaoke'.

A L'AXUM ART CAFE (Philipsburg)

Le Bar-Concert situé au bout de Front Street, vous invite à sa soirée Jazz le samedi 17 septembre de 20h à minuit, avec Connis, Wilson, Hannibal, Loyd et Shabba.

• AUDIT APPROFONDI • STRATÉGIE SOCIAL MEDIA •
• PRODUCTION DE CONTENUS PHOTO/VIDEO/VISUEL •
• PLANNING EDITORIAL • CAMPAGNE ADS • RAPPORT DE PERFORMANCE •

Gérer vos RÉSEAUX SOCIAUX
avec une pro!

Margaux 0690 580 620 margaux@empreintesxm.net
Agence Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue à Saint-Martin - 0590 27 74 61

Chez Martine
Chef Claude

RESTAURANT CUISINE
TRADITIONNELLE FRANÇAISE

OUVERT TOUS
LES SOIRS
de 16h30 à 20h30

Du lundi au vendredi
Apéro
campagnard
• Terrines
• Pâtés maison
• Sélection de fromages

Tous les vendredis
& samedis soirs
Raclette
Fondue
suisse &
bourguignonne

OUVERT du lundi au vendredi de 12h à 20h30
et le samedi à partir de 18h
0690 88 41 89 - 6, Les Portes de St Martin, Bellevue

La Villa
Hibiscus

Sabine et Bastian ont le plaisir
de vous recevoir dans leur nouvel
établissement (anciennement Sol e Luna)

Dans un nouveau décor très chaleureux,
vous retrouverez votre restaurant
avec sa cuisine gastronomique décomplexée

Lunch de 12h à 15h
Formule 39€: entrée, plat & dessert
Dîner de 19h à 23h (3 menus à la carte)

Réservation : 05 90 29 08 56
la-villa-hibiscus.com
@lavillashibiscus



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

97150 # 626 - VENDREDI 2 SEPTEMBRE 2022 - PAGE 15

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche différentes animations musicales à partir de 15h.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj Gringo ou Nico et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise en fin de semaine des dîners en musique dès 18h avec le vendredi Art Now & Audrée, samedi le guitariste Gianfranco et dimanche la soirée Cubaine avec le groupe 'Mojitos'.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Tous les mercredis 'Happy Ladies' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis 'Soul-Rock' avec le chanteur-guitariste Scud & Agathe ou Frédo, et les dimanches Eduardo pour les bons 'Standards'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU DUTCH BLONDE BEACH BAR (Philipsburg)

Le Bar Restaurant sur le Boardwalk organise tous les vendredis un 'After Work' avec Dj Cédric pour le Karaoké, et les samedis 'Live Music' à l'occasion.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales de 19h à 22h et le dimanche 4 septembre sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Allan P, Leo, et Mister T.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, JP, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit (sauf le lundi) avec des animations en soirées de 19h à 22h, jeudi Karaoké, vendredi 'Caribbean Music' avec Hybrid Band, samedi le groupe What the Funk, et dimanche la 'Reggae Night' avec divers Bands.

AU CAMBUCCI (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite dès 19h tous les jeudis à un dîner en musique avec le chanteur guitariste Eduardo, et tous les dimanches avec la chanteuse

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant qui vous propose tous les

soirs une bonne cuisine gourmande, vous invite à ses soirées musicales à partir de 21h le vendredi avec différents Dj's et tous les samedis avec Dj Mister T.

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoké' de 20h à 23h, pour de bonnes ambiances avec les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose pour la détente 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv et des animations musicales à partir de 19h.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 5h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

RESTAURANT GRAND ST MARTIN
RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

RETRANSMISSION SUR GRANDS ECRANS

MARDI 6 SEPTEMBRE : À 15H
PARIS SG - JUVENTUS

MERCREDI 7 SEPTEMBRE : 15H
TOTTENHAM - MARSEILLE

JEUDI 8 SEPTEMBRE : À 15H
BELGRADE - MONACO

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h
Ouvert le soir pour les groupes (sur réservation)
Front de Mer - Marigot - Parking disponible
Tél. : 0690 357 717 - 0690 543 679

KINGSMAN
Bar Cocktail Lounge

Live Music
vendredi & samedi
21h-minuit

Ouvert mardi - samedi 18h/02h | Happy Hours 18h/20h
Airport Road | 28 Palapa Center | +1 (721) 588 6662

MOONBAR ROOFTOP

BEAUTIFUL FRIDAY
SEPTEMBER 2ND
RESIDENT
Dj Nicolas & Trysts

FLY ME TO THE MOON
SATURDAY
SEPTEMBER 3RD
Dj's
Nico Barcel - Peter Sweet

SUNDAY VIBES
SEPTEMBER 4TH
Dj's
Trysts & Outkast

10PM UNTIL 3AM

MOONBAR
RESERVATION : MOONBARX.M@GMAIL.COM

EASY GREAT

C'EST LA RENTRÉE !

SAMSUNG
Galaxy A13

à partir de

19€

Sous condition
d'un forfait 2H
et 40Go d'internet
à 34,90€/mois
Engagement 18 mois

DAS 1ÉTE: 0,27 W/kg



0801 100 555

Service Client du lundi
au vendredi de 8h30 à 18h
Appel gratuit depuis la zone locale

*Offre réservée aux clients particuliers de moins de 26 ans valable du 19/08/2022 au 30/09/2022 à Saint-Martin et Saint-Barthélemy sous condition d'un engagement de 18 mois. Prix du téléphone Samsung A13 a135, 128Go 4Go RAM : 19€ (au lieu de 199€) sous conditions d'un abonnement mobile à 34,90€/mois comprenant 2H de communication (au départ de Saint-Martin/Saint-Barthélemy et vers les fixes et mobiles de Saint-Martin, Sint-Maarten, Saint-Barthélemy, Guadeloupe et les fixes Martinique) et 40 Go d'internet. Détail des forfaits et des conditions de résiliation (inscrit dans les conditions générales de vente) sur le site : www.dauphintelecom.com - Prix indiqués TGCA incluse.

dauphintelecom.com | Retrouvez-nous   

Easy go !

Dauphin
telecom